



Synthèse de presse du Consulat général de France à Ho Chi Minh Ville (*) du 21 au 27 octobre 2006

Articles à la une:

- VN, état des lieux des assurances-non vie.
- HCMV, plan d'action contre la corruption.
- HCMV, bilan des IDE.

► A la Une :

VN-Assurances : Le marché des assurances-non vie (assurance incendie, assurance familiale, assurance vol, assurance automobile) au VN se trouve dans une impasse en raison d'une concurrence de commissions entre les compagnies d'assurances. Selon les réglementations en vigueur, une compagnie d'assurances n'a le droit d'accorder que 2,5 à 12% de commission à ses agents ou 15% au maximum à une compagnie intermédiaire. Cette disposition ne permet de conclure que 10% des contrats, la majeure partie étant réalisée directement entre la compagnie d'assurances et le consommateur. Le problème se pose lorsque le client réclame cette commission : bien que ceci soit à l'encontre de la loi, l'assureur doit procéder de la sorte afin de pouvoir garder sa clientèle. Ainsi avec le temps, les commissions sont devenues une arme dangereuse qu'exploitent les compagnies d'assurances dans leur concurrence. Certains employés des compagnies d'assurances profitent de cette « flexibilité » pour établir directement des contrats qui leur permettent de récupérer personnellement cette commission. Selon l'Union des Assureurs du VN, elles sont 17 à se disputer ces parts de marché qui n'atteignent à présent que 20% du potentiel. Ceci engendre des difficultés pour les compagnies d'assurances étrangères dont la politique commerciale ne permet pas de passer par ce système. Les parts de marché d'assurance-non vie des 7 assureurs étrangers représentent environ 6-7% et ont tendance à diminuer. (*Thoi bao Kinh te Saigon, 26/10/06-p.16*)

HCMV-Plan d'action : Au cours d'une conférence des cadres principaux de HCMV sur la mise en application de la résolution n°3 du comité central du Parti (10^{ème} législature), le Comité populaire municipal a mis sur pied son plan d'action de prévention et de lutte contre la corruption jusqu'en 2010. Ce plan se compose de 7 programmes de mise en application de l'épargne et de la lutte contre le gaspillage axés sur les secteurs essentiels : l'investissement dans les constructions fondamentales, la gestion de l'utilisation des terres, la gestion budgétaire et la gestion des biens publics. (*Tuoi Tre, 25/10/06-p.1, Saigon Giai Phong, 25/10/06-p.2*)

HCMV-IDE : HCMV a attiré depuis le début de l'année 184 nouveaux projets IDE d'un budget global de plus de 1,14 milliard de \$, soit 3,5 fois supérieur à la même période en 2005. 86 projets IDE en exploitation ont également obtenu l'autorisation d'augmenter leur capital d'environ 233 millions de \$. HCMV enregistre à l'heure actuelle 2.074 projets IDE opérationnels d'un montant total de 13.634 millions de \$. (*Thoi bao Kinh te Saigon, 26/10/06-p.7, Saigon Tiep Thi, 26/10/06-p.8*)

► Politique :

HCMV-Administration : L'institut national d'administration de HCMV a organisé un stage pour les présidents du Conseil populaire et du Comité populaire des quartiers et des communes des provinces du sud. Ce sont des cours thématiques portant sur les secteurs budgétaire, foncier, judiciaire, socio-culturel, l'accueil du public et la sensibilisation des masses. (*Saigon Giai Phong, 23/10/06-p.1*)

HCMV-Immobilier : Au cours des 9 premiers mois de l'année, le service de Construction de HCMV a enregistré la vente de 8.184 maisons appartenant à l'Etat, la délivrance de près de 6.100 certificats du droit

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

d'utilisation du terrain d'une superficie totale de près de 412.000 m² et l'encaissement public de 350,4 milliards de dongs. Jusqu'à présent 70.000 habitations relevant de la gestion publique dans la ville ont été vendues. (*Saigon Giai Phong*, 23/10/06-p.1)

HCMV-Visites :

Etats-Unis : Le vice-président du Comité populaire de HCMV, Nguyễn Thanh Tai, a reçu le vice-président de l'association des vétérans américains ayant participé à la guerre au VN, Jack Devine, concernant l'envoi d'informations sur les combattants vietnamiens portés disparus pendant la guerre grâce à la coopération avec les vétérans américains. (*Saigon Giai Phong*, 24/10/06-p.1, *Tuoi Tre*, 24/10/06-p.16)

Le vice-président du Comité populaire de HCMV, Nguyễn Hữu Tín, a reçu le président du groupe américain United Technologies (UTC), Louis Chenevert, dans le cadre d'une étude sur les opportunités d'investissement au VN. (*Saigon Giai Phong*, 25/10/06-p.1)

Grande-Bretagne : Le vice-président du Comité populaire de HCMV, Nguyễn Văn Dũa, a reçu le colonel Jeremy Churcher, capitaine du navire Echo de la Marine royale britannique, à l'occasion de son escale à HCMV. (*Saigon Giai Phong*, 24/10/06-p.1)

ASEM : Le vice-président du Comité populaire de HCMV, Nguyễn Thanh Tai, a reçu le directeur administratif du Fonds Asie-Europe (ASEF), Cho Wonil. (*Tuoi Tre*, 25/10/06-p.3, *Saigon Giai Phong*, 25/10/06-p.1)

HCMV-Nomination : M. Nguyen Van Dũa, membre permanent du Parti de HCMV, vice-président du Comité populaire de HCMV est chargé par la permanence du Parti municipal d'assumer la fonction de secrétaire-adjoint permanent du Parti municipal. (*Saigon Giai Phong*, 27/10/06-p.1)

► Relations internationales :

VN/Etats-Unis-Cinéma : Du 27 octobre au 16 novembre, à l'initiative de l'Institut de la Culture et de l'Education vietnamienne aux Etats-Unis (IVCE), le film vietnamien *chuyen cua Pao/histoire de Pao* fera une tournée de présentation gratuite auprès des étudiants de 11 écoles supérieures et universités américaines. Le film sera sous-titré en anglais et des échanges seront organisés à la fin de chaque projection entre le public américain, le metteur en scène Ngo Quang Hai et l'actrice Do Hai Yen. (*Tuoi Tre*, 25/10/06-p.12)

Cambodge/HCMV-Visite : Le président du Comité populaire de HCMV, Lê Hoàng Quan, a reçu le vice-Premier ministre et ministre des Affaires étrangères et de la coopération internationale du Cambodge, Hor Namhong, de passage à HCMV dans le cadre de sa participation à la 8^{ème} session du comité mixte Vietnam-Cambodge sur la coopération économique, culturelle et technico-scientifique organisée dans la ville de Huế (centre). (*Saigon Giai Phong*, 26/10/06-p.7, *Thanh Nien*, 26/10/06-p.2, *Nguoi Lao dong*, 26/10/06-p.2)

Canada-Bourses : Le consulat général du Canada à HCMV a informé les étudiants vietnamiens de moins de 30 ans, de l'octroi de 14 bourses d'une valeur totale de 30.000 dollars canadiens pour un cursus de 8 mois à l'université McGill (Montréal, Canada). Les informations précises pourront être consultées sur le site www.sauvescholars.org. (*Tuoi Tre*, 27/10/06-p.8)

► Relations franco-vietnamiennes :

Binh Duong-Justice : Le tribunal populaire de la province de Binh Duong (sud) a ordonné à la société JLG (France) d'annuler sa décision de licenciement et de verser plus de 1,3 milliard de dongs d'indemnités à M. Nguyen Van Lung, ancien directeur de cette société. Ce dernier avait été nommé à ce poste pour une durée de 5 ans, à partir du 1^{er} juillet 2005, avec un salaire mensuel de 3.000 \$. Il est accusé par la société d'incompétence, d'atteinte au prestige de la société, d'usurpation de plus de 33 millions de dongs et d'un congé non autorisé... (*Nguoi Lao Dong*, 21/10/06-p.2)

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

Paris-Histoire du VN : L'Ecole Française d'Extrême Orient (EFEO) et l'Association Française des Amis de l'Orient (AFAO) ont organisé le 23 octobre à Paris un colloque sur « *la société vietnamienne à la fin du 19^{ème} siècle et au début du 20^{ème} siècle* » à travers plus de 4.000 croquis du chercheur français Henri Oger (1885-1936). Ces croquis retracent différentes activités de la société vietnamienne pendant cette période : vie sociale ou spirituelle. (*Tuoi Tre, 25/10/06-p.13*)

VN/Paris-Foire : 12 sociétés vietnamiennes ont participé au Salon international de l'alimentation SIAL Paris 2006 (22 – 26 octobre) organisé à Paris-Nord Villepinte (Seine-Saint Denis). La 21^{ème} édition de SIAL Paris a attiré la participation d'environ 5.200 entreprises de plus d'une centaine de pays et territoires du monde spécialisés dans les produits alimentaires et les boissons. (*Tuoi Tre, 24/10/06-p.11*)

France-Bourses d'études : L'ambassade de France à HN a commencé à réceptionner des demandes de bourses « Evariste Galois » 2007-2008. Les étudiants vietnamiens désireux de poursuivre une formation de 3^{ème} cycle dans les filières de sciences fondamentales, de sciences de l'ingénieur, de l'économie et de la gestion dans des universités en France pourront consulter ce programme boursier en détail sur le site www.ambafrance-vn.org. (*Thanh Nien, 24/10/06-p.7*)

► Economie :

VN-Téléphonie : Le groupe des Postes et des Télécommunications du Vietnam (VNPT) compte actuellement 16,8 millions d'abonnés. 4,8 millions de ces abonnements relèvent de la téléphonie mobile Vinaphone et 4,3 millions de MobiFone. Le réseau Vinaphone envisage de lancer, début novembre, une nouvelle série de numéros commençant par 094. (*Saigon Giai Phong, 23/10/06-p.7*)

VN-Commerce/supermarché : Après 6 ans d'activités au VN, le groupe Metro Cash & Carry au VN (MCC-Vn) gère 6 supermarchés avec un chiffre d'affaires de plus de 200 millions d'€ par an et un effectif de 2.000 employés. MCC-VN a formé plus de 15.000 paysans à la gestion de la distribution, au contrôle de la qualité et à la création des postes de relais en vue de garantir la qualité de leur produits. Après 1 an d'activités, le supermarché MCC-VN dans la ville de Can Tho (sud) a écoulé plus de 1.500 tonnes de fruits et plus de 1.000 tonnes de produits aquatiques. (*Tuoi Tre, 23/10/06-p.2*)

VN-Commerce : Le Premier ministre Nguyễn Tan Dung a adressé une note aux ministères portant sur l'ouverture du marché de distribution. Le Premier ministre a chargé le ministère du Commerce de lui soumettre rapidement un projet de décret d'application de la loi du commerce sur les activités des sociétés étrangères spécialisées dans le commerce au VN. (*Tuoi Tre, 26/10/06-p.11*)

VN-IDE : Le département des investissements directs étrangers (IDE) du ministère du Plan et de l'Investissement a recensé, depuis le début de l'année, plus de 6,48 milliards de \$ d'IDE, soit 41,4% de plus pour la même période en 2005 et 99,7% des prévisions. Les nouveaux projets IDE sont au nombre de 705 et d'une valeur de 4,7 milliards de \$. HCMV se place en tête du pays en attirant plus de 24% du montant des IDE. Elle est suivie par la province de Binh Duong (sud), de HN, etc. Les IDE opérationnels jusqu'à présent dans le pays sont de l'ordre de 6.761 projets d'un capital total de 57,3 milliards de \$. (*Tuoi Tre, 25/10/06-p.2, Tuoi Tre, 27/10/06-p.1*)

VN-Banque : Selon un accord signé avec les Etats-Unis, à compter du 1^{er} avril 2007, les banques américaines et les banques étrangères seront autorisées à créer des succursales au VN avec un capital à 100% étranger et un statut d'activités semblable à celui d'une banque locale. (*Nguoi Lao Dong, 25/10/06-p.7*)

VN-Banque : La banque américaine Wells Fargo et la banque de l'Industrie et du Commerce du VN ont signé une convention de transfert monétaire direct entre les deux pays. Ainsi les clients de Wells Fargo aux Etats-Unis pourront transférer directement de l'argent au VN avec des frais de 8 \$ pour une somme de 3.000 \$. (*Thanh Nien, 25/10/06-p.2*)

VN-Technologies : Le groupe Microsoft a signé un accord avec la société FPT sur les droits d'auteur de ses logiciels. Ce sera la 1^{ère} société commerciale des technologies de l'information (TI) au VN autorisée à utiliser les logiciels d'application de Microsoft.

Par ailleurs, la Télévision du VN (VTV) a également convenu avec Intel VN et la société de production des ordinateurs CMS de la mise en application de leurs récentes applications en TI dans la production de ses programmes télévisés. (*Saigon Giai Phong, 26/10/06-p.8*)

VN-Eau : La joint-venture La Vie VN a investi 4 millions de \$ dans la construction d'une 2^{ème} usine de production d'eau minérale au VN, portant le total actuel de ses capitaux à 14 millions de \$. Cette usine sera dotée d'une chaîne de production d'eau minérale gazeuse. Selon les estimations des sociétés d'embouteillage des eaux, le marché du VN consomme chaque année 200 millions de litres d'eau mise en bouteille. 40% de cette quantité sont des eaux minérales et 1%, des eaux minérales gazeuses. (*Tuoi Tre, 27/10/06-p.11*)

HCMV-Investissement : Honeywell, l'un des grands groupes mondiaux en gestion automatique, a ouvert son bureau de représentation à HCMV. Honeywell vient de remporter un contrat de fourniture d'équipements de traitement pour la raffinerie Dung Quat (centre) d'une valeur de 17,5 millions de \$. (*Thanh Nien, 21/10/06-p.2, Thoi bao Kinh te Saigon, 26/10/06-p.36*)

HCMV-Investissement : Le groupe Daewon (Corée du sud) a signé un contrat de partenariat avec la société des semences végétales du sud (SSC) sur un projet de construction d'un centre commercial au n°282 Lê Van Sy (Q. Tan Binh) à une superficie de près de 7.800 m². (*Thanh Nien, 26/10/06-p.2*)

HCMV-IDE : Le groupe coréen Kumho Asiana a mis en chantier son projet de construction du complexe commercial *Kumho Asiana Plaza* au 39 Lê Duan Q.1, prévu pour un investissement de 220 millions de \$. Le complexe de 32 étages se composera d'un hôtel 5 étoiles de plus de 300 chambres, d'un immeuble de bureaux et d'appartements ainsi que d'un centre commercial. Le groupe Kumho Asiana a également entrepris les travaux de construction d'une usine de production de pneus automobiles dans la province de Binh Duong (sud). Cette usine sera dotée d'une capacité de production de 3,15 millions de pneus/an pour un investissement de 380 millions de \$. (*Tuoi Tre, 25/10/06-p.11, Saigon Giai Phong, 26/10/06-p.1, Thanh Nien, 26/10/06-p.4, Thoi bao Kinh te Saigon, 26/10/06-p.7*)

HCMV-Commerce : La société de boucherie Vissan a investi plus de 30 milliards de dongs dans l'agrandissement de son réseau de vente au détail. Ses recettes au cours des 9 premiers mois de l'année ont tablé sur 1.520 milliards de dongs, soit 78% du plan annuel et 21% de plus pour la même période en 2005. (*Nguoi Lao Dong, 24/10/06-p.7*)

HCMV-Foire : La foire-exposition *Cholon 2006* se tiendra du 3 au 6 novembre au stade sportif Phu Tho (Q.11). 117 sociétés chinoises du pays et de l'étranger y seront représentées dans tous les secteurs. *Cholon 2006* est une initiative du service du Commerce et de la commission des affaires chinoises de HCMV. (*Tuoi Tre, 26/10/06-p.11*)

HCMV-Exposition : Une exposition internationale sur l'électronique, la communication et les technologies de l'information (Vietnam ECIT 2006) est ouverte du 26 au 29 octobre au stade sportif de la 7^{ème} Région militaire (Q. Phu Nhuan). Une centaine de sociétés locales et étrangères participent à cette 2^{ème} édition. (*Thoi bao Kinh te Saigon, 26/10/06-p.8*)

HCMV-Immobilier : Le groupe SP Setia BHD (Malaisie) a inauguré son bureau de représentation dans l'immeuble Broadway Office Park de la nouvelle zone urbaine Phu My Hung (Q.7). SP Setia BHD est très connu en investissement immobilier. *(Thoi bao Kinh te Saigon, 26/10/06-p.36)*

Ba Ria - Vung Tau-Industrie : Selon les prévisions, POSCO devrait investir, en octobre 2007, une première tranche de 360 millions de \$ dans la construction d'une aciérie dans la province de Ba Ria - Vung Tau. La capacité de production de cette usine sera de 700.000 tonnes d'acier/an. POSCO est le plus grand producteur d'acier en Corée du sud et le 3^{ème} dans le monde. *(Thoi bao Kinh te Saigon, 26/10/06-p.8)*

► **Maux sociaux :**

HCMV-Prostitution : 45 serveuses et gérant du restaurant *Pha Lê* (33 bis Phan Dinh Phung, Q. Phu Nhuan) ont été arrêté au cours d'une descente surprise de la police. Ce restaurant ne dispose que de salles de karaoké déguisées où la propriétaire a entrepris, depuis 2003, des activités de striptease et de prostitution. *(Tuoi Tre, 25/10/06-p.4, Saigon Giai Phong, 25/10/06-p.7, Thanh Nien, 26/10/06-p.5, Cong An Tp. HCM, 26/10/06-p.1)*

HCMV-Justice : Le tribunal populaire de HCMV a condamné en 1^{ère} instance Nguyen Thanh Vu, né en 1971 et domicilié dans l'arrondissement de Tan Binh, à 4 ans de prison pour contrebande de produits électroniques. De retour de Hong Kong le 10 janvier 2006, Nguyen Thanh Vu n'a pas déclaré ses 7 colis (dont la valeur est estimée à près de 930 millions de dong) à la douane de l'aéroport Tan Son Nhat. *(Saigon Giai Phong, 26/10/06-p.7, Ngoai Lao Dong, 26/10/06-p.10)*

HCMV-Vol : Le 25 octobre dernier, Mme Nguyen Thi Kim Nhan, domiciliée au 468/9 Nguyen Kiem (Q. Phu Nhuan) a été victime d'un vol à l'arraché. Malgré toutes les précautions que la dame a prises en enveloppant plus de 659 millions de dong dans un sac en plastique qu'elle venait de retirer de la Vietcombank (Q.3) et en prenant un taxi pour rentrer chez elle, les voleurs l'ont attendu à la descente de la voiture devant sa maison pour lui arracher le sac et s'enfuir. Deux jours auparavant, le 23 octobre, un autre habitant a été également victime d'un vol à l'arraché dans le Q. Binh Thanh comme il venait de retirer son argent de la Vietcombank. Deux vols réalisés sur deux personnes retirant de l'argent de la banque en moins de quelques jours à HCMV laissent perplexe la population. *(Thanh Nien, 27/10/06-p.3, Ngoai Lao dong, 27/10/06-p.10)*

HCMV-Toxicomanie : Au cours des 9 premiers mois de l'année, la police municipale a réalisé 728 affaires de drogue et a détenu plus de 1.600 personnes. La police de HCMV est en train d'établir des dossiers pour inscrire plus de 27.000 nouveaux toxicomanes en cure de désintoxication obligatoire. Elle a fait savoir que 6 ex-toxicomanes ont eu une rechute sur les 2.165 autorisés à la réintégration sociale. *(Tuoi Tre, 27/10/06-p.3, Ngoai Lao Dong, 27/10/06-p.10)*

HCMV-Ordre public : Au cours des 9 premiers mois de l'année, la police municipale a recensé 5.509 délits criminels, soit 3,5% de moins pour la même période en 2005. Les vols sont les plus nombreux avec une proportion de 55,47% contre 24,41% de vols à l'arraché. Parmi les délinquants, 74,59% résident à HCMV ; 20,4% arrivent des provinces et 5,04% sont des sdf. Les délinquants sont de plus en plus jeunes. 22,08% d'entre eux ont moins de 18 ans ; 61,68% ont moins de 30 ans et 16,24% ont plus de 30 ans. *(Phu nu Thanh pho, 27/10/06-p.2)*

► **Société :**

HCMV-Eau : Un projet d'installation gratuite d'environ 30.000 compteurs d'eau sera mis en place pour des familles à revenu faible dans les arrondissements 6, 8, 10 et 11. Ce projet, à hauteur de 4,5 millions de \$, fait partie du programme OBA financé par la Banque Mondiale. (*Thanh Nien, 21/10/06-p.2, Tuoi Tre, 24/10/06-p.5*)

HCMV-Sécurité : Nguyen Mai Linh, né en 1978 et domicilié à HN, a été remis à la police de l'arrondissement de Tan Binh (HCMV) le 21 octobre dernier pour avoir déclenché une fausse alerte à la bombe. Celui-ci a déclaré aux contrôleurs de l'aéroport de Tan Son Nhat qu'il avait une bombe dans ses bagages comme il s'apprêtait à embarquer dans l'avion de la compagnie de Vietnam Airlines pour HN. La fouille n'a pas donné de suite. L'homme a été arrêté mais le vol domestique n'a pas été annulé comme les vols antécédents. (*Cong An Tp. HCM, 24/10/06-p.2*)

VN-Aéronautique/Sécurité : La compagnie générale de l'aviation du VN (VNA) a interdit, pour une période indéterminée, aux passagers qui ont déclenché de fausses alertes à la bombe sur ses vols, l'utilisation de ses services à partir du 1^{er} novembre 2006. Il s'agit de Bach Truong Son (HCMV), Nguyen Thai Son (HN) et Lam Tan Ngan (HCMV). Cette décision est également partagée par la compagnie aérienne Pacific Airlines. Nguyen Thai Son et Lam Tan Ngan sont poursuivis par la police pour avoir commis des actes portant atteintes à la sécurité aérienne et au prestige de la compagnie. (*Tuoi Tre, 26/10/06-p.1, Saigon Giai Phong, 26/10/06-p.1, Thanh Nien, 26/10/06-p.1, Nguoi Lao Dong, 26/10/06-p.2*)

HCMV-Transport public : A partir du 1^{er} novembre 2006, le service des Communications et des Travaux publics de HCMV mettra à la disposition des handicapés 5 bus adaptés. Ces bus desserviront dans les premiers temps certains itinéraires, par exemple celui de Cholon - Université d'Agro-foresterie, Cholon - Cu Chi et Saigon - marché Binh Tay. (*Thanh Nien, 26/10/06-p.2, Nguoi Lao Dong, 26/10/06-p.5*)

HCMV-Environnement/Eau : Le bureau de protection de l'environnement de HCMV a signalé la détérioration de la qualité des eaux souterraines dans les quartiers suburbains au niveau des couches peu profondes. Des échantillons d'eau prélevée ont révélé un taux ferreux (district de Binh Chanh, arrondissement de Thu Duc) ou une pollution organique (district de Hoc Mon) dépassant les normes autorisées. HCMV compte à présent plus de 120.000 puits de forage à raison de 50 puits/km². (*Nguoi Lao Dong, 26/10/06-p.5*)

► Culture :

HCMV-Université : L'Université Polytechnique de HCMV a inauguré la 1^{ère} promotion de formation en master de 57 étudiants en technologie de l'information et en construction. Le cursus est donné en anglais dans le cadre de la coopération avec l'université Middlesex (Grande-Bretagne) et les universités La Trobe et Griffith (Australie). Le diplôme aura une valeur internationale avec 2 ans de formation au VN et les 2 autres années dans l'université étrangère correspondante. (*Saigon Giai Phong, 23/10/06-p.2*)

HCMV-Création : L'Institut des Sciences pour le développement des ressources humaines et des talents du Vietnam a vu le jour au n°206 Tran Quang Khai (Q.1) sous l'égide du docteur Bui Ngoc Oanh. (*Saigon Giai Phong, 23/10/06-p.12*)

HCMV-Musique : La 1^{ère} soirée du programme *Gala Music* a attiré environ 3.000 jeunes de HCMV. Ce nouveau programme musical a vu le jour grâce à une initiative du comité international de l'association des Jeunes communistes de HCMV. Selon les prévisions, ce programme se déroulera chaque dernière semaine du mois et les participants devront communiquer en anglais. (*Tuoi Tre, 23/10/06-p.9*)

HCMV-Musique : Le 27 octobre 2006 à 20h00 aura lieu une soirée de piano au conservatoire de Musique de HCMV. De jeunes professeurs de piano du conservatoire présenteront au public des morceaux de musique des compositeurs renommés dans le monde. (*Cong An Tp. HCM, 26/10/06-p.13*)

VN-Presse : Le ministère de la Culture et de l'Information a suspendu les activités des journaux Thoi Dai /*Le Temps* (relevant de l'Union des Organisations d'amitié du VN) et Cong Ly/*Justice* (relevant du tribunal populaire suprême) pour une période d'un mois pour avoir diffusé des informations sur les billets de banque en polymère dont le contenu a enfreint les réglementations (articles 6 et 10 de la loi sur la presse) et les instructions du gouvernement. (*Nguoi Lao Dong, 21/10/06-p.15, Thanh Nien, 21/10/06-p.2, Saigon Giai Phong, 21/10/06-p.7*)

HCMV-Etudes supérieures : Le 23 octobre dernier a été inauguré, à l'hôtel Equatoriel, un salon d'études supérieures en Grande-Bretagne sous les auspices du Conseil britannique. Cette année, 60 écoles supérieures et universités britanniques y sont représentées. (*Nguoi Lao Dong, 25/10/06-p.11*)

► Grippe aviaire :

Le ministère de la Santé a approuvé un plan d'approvisionnement en logistique dans la prévention contre une éventuelle pandémie aviaire humaine. Il a prévu pour ce faire 1.000 appareils respiratoires, 1 million de comprimés de Tamiflu et d'autres médicaments, 100 tonnes de chloramine B, 1.500.000 équipements sanitaires (gants, masques et vêtements) et 1.000 pulvérisateurs. (*Saigon Giai Phong, 21/10/06-p.1, Tuoi Tre, 23/10/06-p.2*)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

Saigon Giai Phong (Saigon Libéré) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; *Nguoi Lao Dong (Le Travailleur)* - Organe des syndicats de HCMV; *Lao Dong (Le Travail)* - Fédération générale des travailleurs du Vietnam; *Thanh Nien (Les Jeunes)* et *Tuoi Tre (La Jeunesse)* - Union des Jeunes du Vietnam; *Cong An (La Police)* - police de HCMV; *Phu nu Thanh pho (Les Femmes)* - Union des Femmes de HCMV; *Doanh nhan Saigon (Hommes d'affaires de Saigon)* - Union des sociétés commerciales de HCMV; *Saigon Tiep Thi (Saigon marketing)* - Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; *Thoi Bao Kinh Te Saigon (Le Temps de l'Economie de Saigon)* - Service du commerce de HCMV; *Le Courrier du Vietnam* - Agence VN d'information; *Vietnam News* - Agence vietnamienne d'information AVI; *Saigon Times Daily* - Comité populaire d'HCMV.